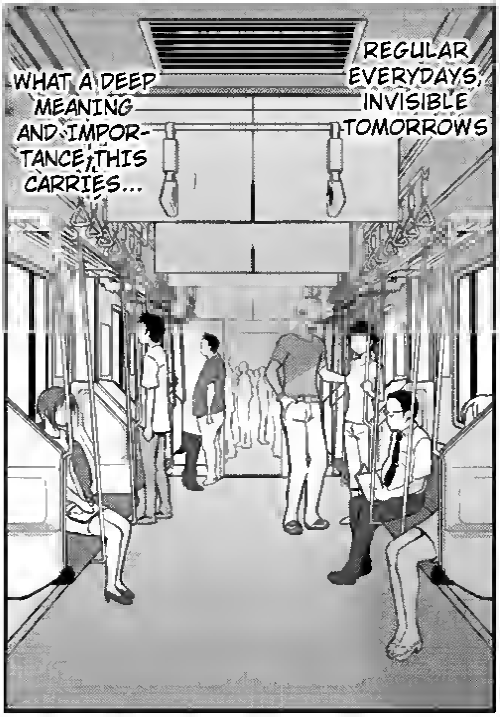
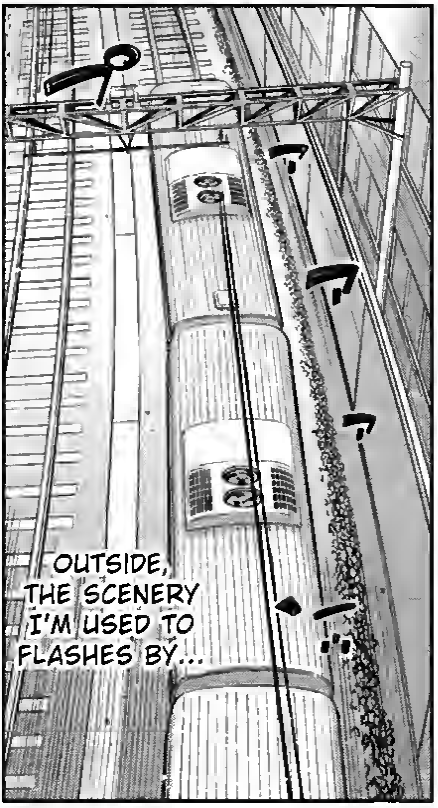
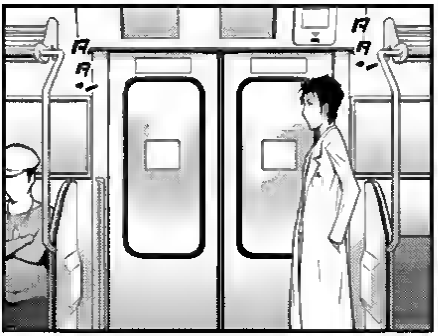
Steins;Gate
シュタインズ・ゲート
変移空間のオクテット


WHAT A DEEP MEANING AND IMPORTANCE THIS CARRIES...
REGULAR EVERYDAYS, INVISIBLE TOMORROWS


OUTSIDE, THE SCENERY I'M USED TO FLASHES BY...

THAT IS WHAT THE ME FROM THE FUTURE CALLED THIS PLACE.
STEINS GATE.

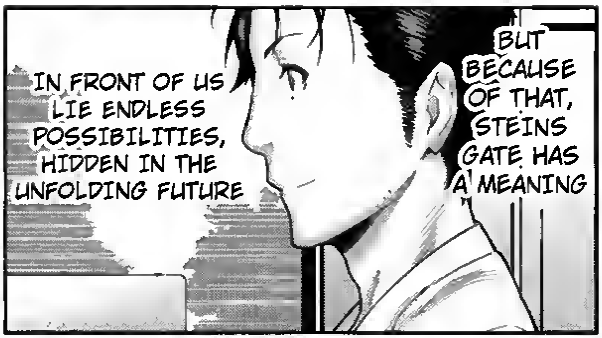


THIS IS THE STORY OF A NEW WORLD LINE
UBER POPULAR TITLE "STEINS;GATE"'S
DIFFERENTLY COLORED SPIN-OFF WORK - SERIALIZED!
Steins;Gate
シュタインズ・ゲート
OCTET OF SPATIAL MUTATION
漫画 池上竜矢 原作 5pb.×ニトロプラス
© 2011-2012 MAGES. /5pb. /Nitroplus

THAT SEEMS SO TRIVIAL, WHILE BEING VERY DIFFERENT.

THE UNKNOWN WORLD LINE, STEINS GATE

A WORLD WHERE A TOMORROW NO ONE HAS SEEN BEFORE AWAITS



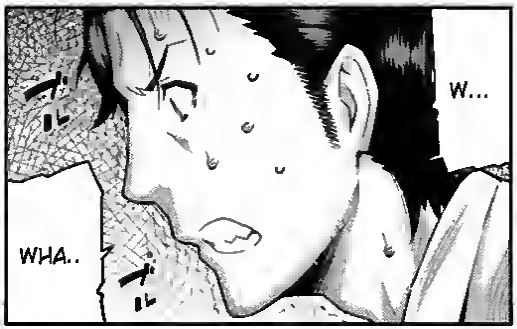
ASIDE FROM ME, OKABE RINTAROU.
HOUOUIN KYOUMA!
AH, NO, SORRY, MY NAME IS THE MAD SCIENTIST OF CHAOS.
FUU HAHA HAHA !!!
IN THIS CITY, JUST A MONTH BEFORE, A TIME MACHINE WAS INVENTED AND DISAPPEARED AGAIN - AND NOBODY IS AWARE OF THAT.
AH ...

A D-MAIL?!
DON'T TELL ME...
A NAUSEATING SENSATION...
受信メール
2025/08/20
from sg-epk@jtk93.x29.jp
sub
THE SEND DATE WAS...
A MAIL?
IT'S BEEN A WHILE, HOUOUIN KYOUMA.
LISTEN CLOSELY TO WHAT I HAVE TO TELL YOU NOW.
WHO I AM SHOULD BE SOMETHING YOU KNOW ALREADY, SO I'LL SKIP THAT.

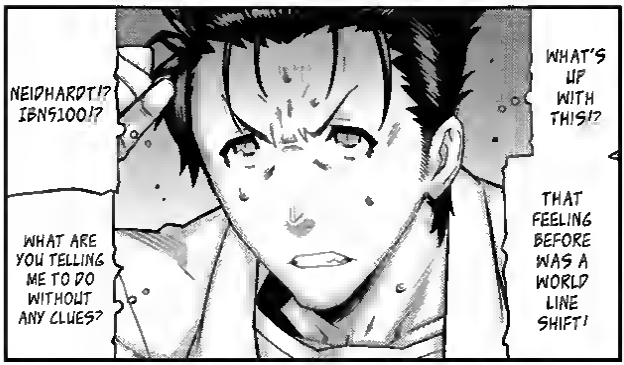
THE ROUNDERS TOOK IT IN THE ALPHA ATTRACTOR, AND YOU DESTROYED IT IN THE BETA ATTRACTOR
IN TODAY'S AKIHABARA THERE EXISTS A SINGLE IBN 5100 RETRO PC
A MAN THAT CALLS HIMSELF "NEIDHARDT" HAS GOTTEN HIS HANDS ON THAT IBN 5100
THE DIVER-GENCE RIGHT NOW IS 1.048728%
...THAT'S 0.000132% FROM THE STEINS GATE WORLD LINE.
THIS IS CAUSED BY THE APPERANCE OF A BLAS-PHEMER.
NEITHER DYSTOPIA NOR WW3, THE WORLD IS PLUNGED INTO TOTAL "CHAOS"!
HE CHANGED THE BASIC INDUSTRIES OF THE WORLD INTO "MOE INDUSTRIES" THUS CAUSING A WORLDWIDE PANIC
THAT PERSON HAS A STRANGE SUPER-NATURAL POWER.
COMBINING THAT WITH THE LEGENDARY STATUS OF THE IBN THAT JOHN TITOR GRANTED IT...
WELL THEN, LET ME EXPLAIN TO YOU THE OUTLINE OF OPERATION RATHGRITH.

WHAT THE HELL!!

SORRY, BUT IN THIS WORLD LINE YOU CAN NEITHER TIME-LEAP NOR USE D-MAIL. WATCH OUT.
I PRAY FOR YOUR SUCCESS. EL PSY CONGROO.
STEAL THE IBN 5100 FROM NEIDHARDT. THAT WAY, THE CHANGES WILL BE FIXED.
ALSO, THE IBN 5100 IS STILL SOMEWHERE IN AKIHABARA - SEARCH FOR IT AS HE DOES!

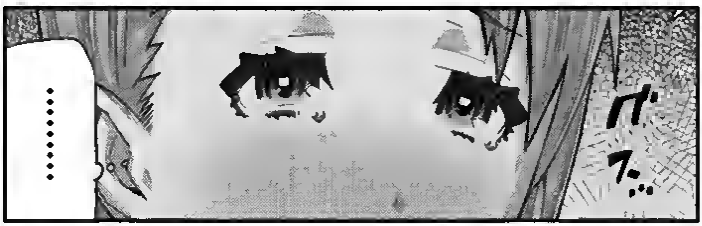

W...
WHA..

秋葉原
あきはばら
Akihabara
AKIHA-BARA.
AKIHA-BARA.

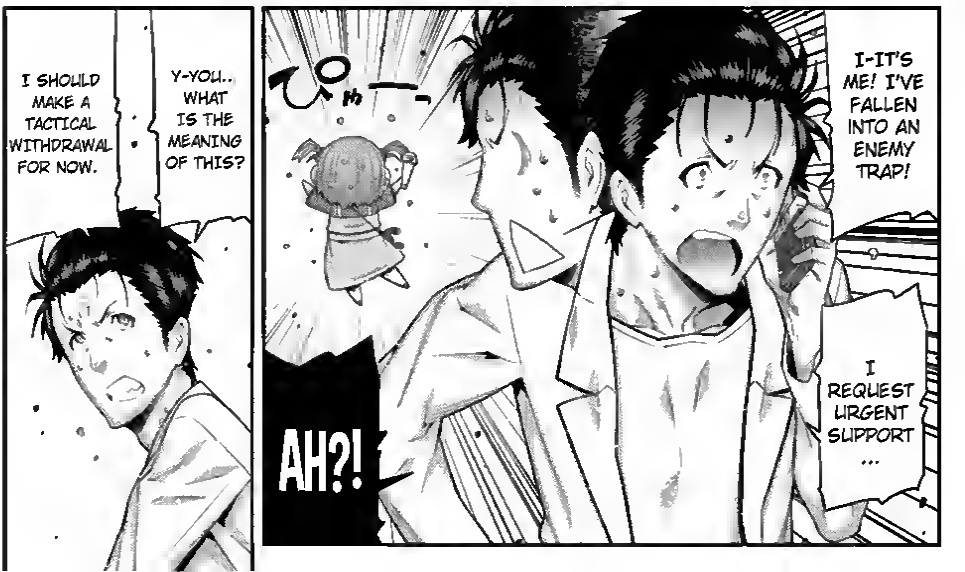

NEIDHARDT!? IBN5100!?
WHAT'S UP WITH THIS!?
WHAT ARE YOU TELLING ME TO DO WITHOUT ANY CLUES?
THAT FEELING BEFORE WAS A WORLD LINE SHIFT!

OH.

WHAT ARE YOU DOING, SMALL WOOD-LAND CREA-TURE?


……

OU
HOU
IN
MY NAME IS...
HEY, SOMEONE CALL SECURITY!
U-UNCLE OKARIN...
I...UH... I JUST...
DIDN'T I TELL YOU NOT TO CALL ME "UNCLE"!!


I SHOULD MAKE A TACTICAL WITHDRAWAL FOR NOW.
Y-YOU.. WHAT IS THE MEANING OF THIS?
AH?!
I-IT'S ME! I'VE FALLEN INTO AN ENEMY TRAP!
I REQUEST URGENT SUPPORT ...

COMPLETING A MISSION IN UTMOST BREVITY IS MY WAY OF WORKING AFTER ALL...
KUKUKU, I SHOULDN'T HAVE WASTED TIME WITH THE SMALL WOODLAND CREATURE...
Akihabara Electric Town Exit
HAH
HAH
HAH
MH?
WHERE'S MY WALLET? IT HAD MY MONEY AND MY RAIL PASS!
WHERE... WHERE IS IT?
SHI III IIT!
IS THIS ANOTHER OF THE ORGANI-ZATION'S TRAPS!?
IT ISN'T.

HOUOUIN KYOUMA, TAKING OFF!!!
鳳凰院凶真、翔びます――!!

I GUESS IT COMES DOWN TO THIS

READY
...

GO!!

THE HELL ARE YA TRYING TO PULL, IDIOT?
MI-MISTER BRAUN?!
COUGH
UGH...

電気街口
Erectric Town Exit
ケホッ
ケホッ
……
I'M BUSY.
DON'T ACT LIKE A RETARD
COUGH
COUGH

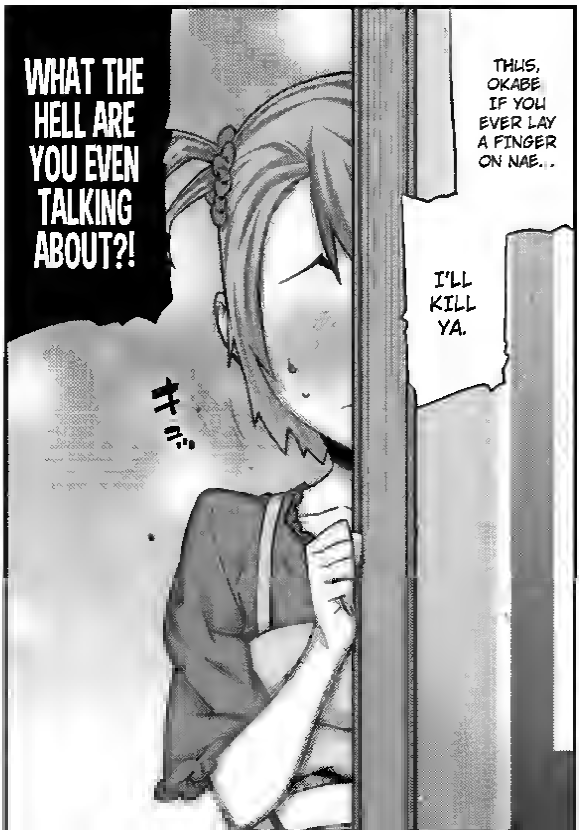
HUH!?
EEEK!!

WHAT'S WITH THAT GETUP?
WELL, RETARDED FITS YA A LITTLE MORE.
HUH?!

HEY, STATION WORKER. TAKE THIS STLISH BAD BOY TO THE UENO PLATFORM WILL YOU?
WHAT, HUH? YOU...

...YOU SEE?
... I SEE... WHAT EXACTLY...
HELP, POLICE!!
... WHAT'S WITH YOUR FACE?
NO NO.
I JUST THOUGHT THAT THE BRAUN TUBE WORKSHOP WILL SURELY BE IN FINANCIAL TROUBLE IF YOU DON'T DO THIS, SO NEVER MIND.
A SIDE JOB AS A STATION WORKER?
その他のゴミ
YEAH, SOMEONE I KNOW INTRO-DUCED ME.
THE BRAUN TUBE WORKSHOP AND WORKING AT THE STATION... YOU HAVE FINGERS IN MANY PIES.
THAT'S ALL TO RAISE NAE AS A GOOD GIRL.

電気街口
Electric Town Exit
ボロ…
AH. SOUNDS ROUGH.
GUYS LIKE YOU WHO RUN AROUND DOING WHATEVER THEY WANT CAN'T UNDERSTAND THAT, I GUESS
WORKIN' YOUR BODY TO BITS AND PROTECTING YOUR CHILDREN IS WHAT BEING A PARENT IS ALL ABOUT.


WHAT THE HELL ARE YOU EVEN TALKING ABOUT?!
キュ…
THUS, OKABE IF YOU EVER LAY A FINGER ON NAE..
I'LL KILL YA.

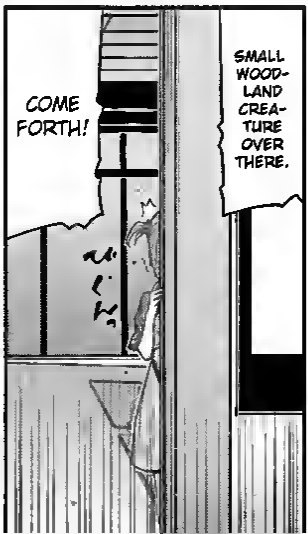
NO, LET ME REPHRASE.
"ALL ABOUT" SOUNDS A BIT DRY

NAE IS MY EVERYTHIN'.
IF IT'S FOR NAE'S SAKE, I'LL DO ALL I CAN
EVEN IF IT'S ROUGH OR HARD.

SHIT, WHERE'D IT GO?
ANYWAY I'M BUSY SO GET OUT ALREADY
ARGH
IF I COULD GET OUT, I WOULD HAVE DONE SO LONG AGO!!
NO I'LL NOT ASK THIS OCTOPUS HEAD FOR HELP WHEN THE NAME OF THE GREAT HOUOUIN KYOUMA IS ON THE LINE
SHOULD I ASK HIM FOR HELP?
MISTER BRAUN, WHAT ARE YOU LOOKING FOR?
HM? MY EQUIP-MENT, A FLASH-LIGHT.
HAVE YOU SEEN IT MAYBE?
!!
FLASH ...
SHIT, I'LL GET IN TROUBLE FOR THIS, AND THIS IS MY FIRST DAY...

FUFU FU....
FUUU UUHA HAHA!!
I CAN READ THEM! I CAN READ THE SIGNALS, MISTER BRAUN!
I HAVE FOUND YOUR BELONG-INGS!!

O... OKABE.
WHA... WHAT ARE YOU SAYING?

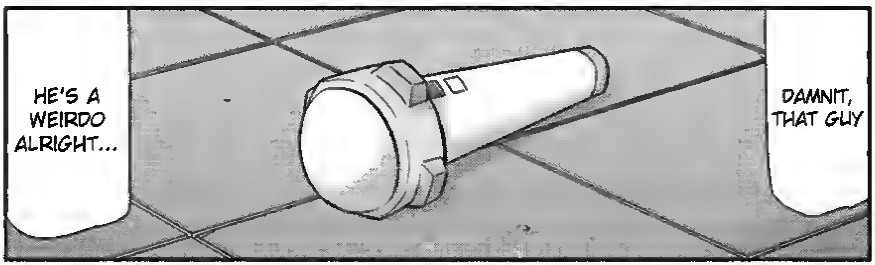

SMALL WOOD-LAND CREA-TURE OVER THERE.
COME FORTH!

NA... NAE?
WHY DO YOU HAVE THAT LIGHT...
I'M SORRY.
DADDY WAS SO BUSY WITH WORK ALL THE TIME... I FELT LONELY.
わな
SNIFF NA...
NAE...
わな
わな
I THOUGHT THAT MAYBE IF YOU LOST YOUR JOB YOU MIGHT HAVE MORE TIME TO PLAY WITH ME...
SO... SO...

DADDY!!
ギュ
NAE~~!
WAAAAH!!?
KUKUKU, YOU OWE ME ONE NOW MISTER BRAUN!
LISTEN TO MY DEMANDS.. NO, MY ORDERS! OPEN THE TICKET GATE...
MH?

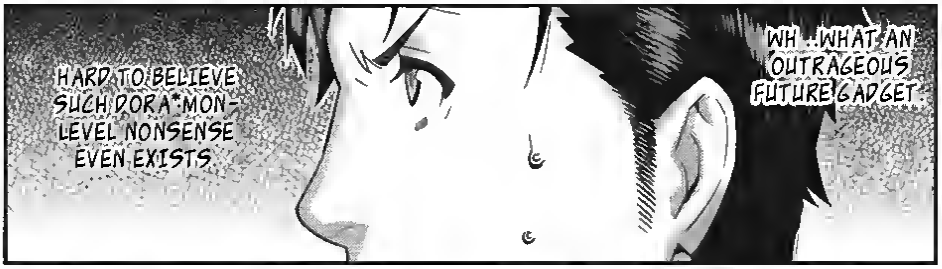
WHAT... WHAT IS THIS!!
SERN'S SECRET WEAPON?
MISTER BRAUN... DON'T TELL ME YOU WORK IN THE SHADOWS IN THIS WORLD AS WELL...?!
WILL YA SHADDAP ALREADY?
IT'S NOTHING, I'M SORRY!!
……
OH YEAH, OKABE, YOU WANTED SOMETHIN' EARLIER...
Yaaay
DIVERTING MY EYES IS BAD, I HAVE TO LEAVE AS FAST AS I CAN!
too high
too high!!
I HAVE TO THINK OF SOMETHING!! SOMETHING!!

ゲーム・DVD
ゲーム・DVD


HE'S A WEIRDO ALRIGHT...
DAMNIT, THAT GUY

世界のラジオ会館
MY WAY2

NR
NR東日本
秋葉原駅
Akihabara Station
DVD
EL PSY CONGROO.
IDIOT! YOU SAY MY VOICE WOULD SHAKE JUST FROM EXPERIENCING SOMETHING SUPERNATURAL
YOU... YOU SAY MY VOICE IS SHAKY?
I HAVE SUCCESSFULLY LEFT AKIHABARA STATION.
I WILL COMMENCE ACTION TO GET AHOLD OF NEIDHARDT IMMEDIATELY.
ｶﾁｬ...
I-IT'S ME!


HARD TO BELIEVE SUCH DORA*MON-LEVEL NONSENSE EVEN EXISTS
WH..WHAT AN OUTRAGEOUS FUTURE GADGET..

YOU'RE ACTING LIKE AN IDIOT IN A PLACE LIKE THIS?
OR... IS THIS THE INFLUENCE OF THE WORLD LINE SHIFT?

Steins;Gate変移空間のオクテット●つづく

TempusEdaxRerumTL.wordpress.com

TempusEdax;Rerum

テンプッス・エダックス・レルン

Steins;Gate - Octet of Spatial Mutation

Chapter 1

TRANSLATION
READING STEINER
BISMUTHUUPA

TYPESETTING
ZIRCOM